

# INHALT

## VORREDE

Ein Geflecht wird entziffert— 10

## RAISSA ORLOWA-KOPELEW

Nachrichten aus Freundesland— 30

## JÜRGEN FUCHS

Utopia ist hier— 44

## MANÈS SPERBER

Wider den Meinungssuff— 76

## HANS SAHL

»Als wär ich nie gewesen oder kaum«— 100

## MELVIN J. LASKY

Schicksalsort Berlin— 124

## PAVEL KOHOUT

Skeptisch an der Moldau— 150

## JOSEF ŠKVORECKÝ

Bohemia Forever— 176

## MILAN KUNDERA

Verrat aus Freiheitsliebe?— 194

## HORST BIENEK

Das Leid der Anderen— 202

## JERZY GIEDROYC UND ZOFIA HERTZ

Die kleine Villa bei Paris— 218

**TOMAS VENCLOVA**

»Wenn selbst die Fremden keine Fremden sind ...«— **242**

**CZESŁAW MIŁOSZ**

Ewiges Staunen— **274**

**ARTHUR KOESTLER**

Ein Mann springt in die Tiefe— **306**

**FRANÇOIS FEJTÖ**

Zwischen Budapest und Paris— **340**

**FRANTIŠEK LISTOPAD**

»Lieber nicht«, sagte Herr L. und verschwand— **356**

**ELISABETH FISHER-SPANJER**

»Bei mir war immer Mauerfall!«— **380**

**ROBERT SCHOPFLOCHER**

Martin Buber und die jüdischen Gauchos— **402**

**EDGAR HILSENRATH**

**»Da irrte Max Brod— 426**

**ALEXANDER SPIEGELBLATT**

**Schatten klopfen ans Fenster— 454**

**AHARON APPEL Feld**

**Vom Finden der Wörter— 466**

**ANNE RANASINGHE**

**Rilke in Colombo— 478**

**MARIANA FRENK-WESTHEIM**

**»Welten von Verben kommen über mich— 494**

**Literaturverzeichnis— 537**

**Danksagung— 540**

**VON FORTGESETZTEN DEUTSCHEN LEBENSLÜGEN  
UND VERDRÄNGUNGEN – IN OST UND WEST**

**Rede, gehalten auf der Festveranstaltung zum  
35. Jahrestag der Friedlichen Revolution in Schloss  
Bellevue, Berlin, am 7. November 2024— 541**